



Alain Ruby <ajfruby@gmail.com>

1/4/2021 SKYPE_Cafe Hablante

1 message

Alain Ruby <ajfruby@gmail.com>

25 mars 2021 à 19:05

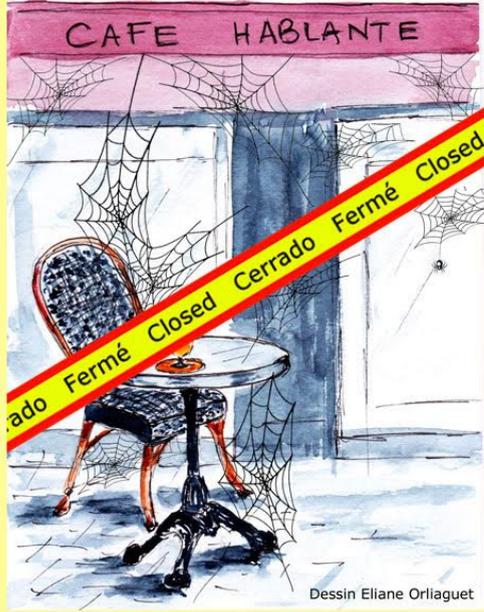
À : Alain <AJFRuby@gmail.com>, Café Hablante Clara Canale <clara.canale@yahoo.fr>, Café Hablante Denyse Richard <denyphi@orange.fr>, Café Hablante Fabienne Elhaik <elhaikfabienne@yahoo.com>, Café Hablante Florencio <botasverdes731@hotmail.com>, Café Hablante Isabelle Margulis <isabellemargulis@hotmail.com>, Café Hablante Lionel Graffin <lionel.graffin@gmail.com>, Café Hablante Louis Lebellour <louislebellour51@gmail.com>, Café Hablante Michel Chiral <michelchiral@yahoo.com>, Café Hablante Murielle Heitz <murielle_heitz@hotmail.fr>, Café Hablante Olga Liau <boon.liau@wanadoo.fr>, Café Hablante Sylvie Messenger <evanevap@yahoo.fr>, Café Hablante Yasna Wilson <yasnawilson@yahoo.fr>, Cousté / Les Royales cecilia FIGUEROA <cecilia.figueroa@orange.fr>, Cousté / Les Royales Claudie wroivré <claudie.wr@gmail.com>, Gabrielle Malak <mgabrielle.mahmoud@gmail.com>, Mériem & Khalil El Badraoui <elbadraoui.couste.direction@agaesc.fr> Cci : Annick Courtieux <annickcourtieux@hotmail.com>, Boucle de Castor Jacky Grosse <cha.grosse@orange.fr>, Café Hablante Anne-Marie Portal <anne-marie.portal@orange.fr>, Café Hablante Camille Sciuto <sciuto.camille@gmail.com>, Carmela Nogales <carmelanogales@hotmail.com>, Carole-Anne Tancray <karo.tancray@gmail.com>, Dominique Ruby <DEMLongere@gmail.com>, Eliane Orliaguet <eliane.orliaguet@wanadoo.fr>, Fanny Lacore <lacorefanny@gmail.com>, Gastro-entérologue Didier Seguenot <dr.seguenot@orange.fr>, Gauthier Boulanger Anne-Marie <amgb@laposte.net>, Informatique Nicole Stockmann <nicole.stockmann@cegetel.net>, Lidia Garcia de Vicuña <lgdv@neuf.fr>, MC Notte <notte.mc@orange.fr>, Roger Moraly <roger.moraly@wanadoo.fr>, Timeo Ruby Cechetti <rubbycechetti@gmail.com>, Timeo Ruby Cechetti <timeo.rubycechetti@orange.fr>, Yann Grosse <grosse.yann@neuf.fr>

el Café Hablante **VIRTUAL** de la Casa Cousté

"Es detestable esa avaricia espiritual que tienen los que sabiendo algo, no procuran la transmisión de esos conocimientos"

Miguel de Unamuno

1 de Abril de 2021



CAFE HABLANTE

Cerrado Fermé Closed

Dessin Eliane Orliaguet




Café-Hablante

<https://join.skype.com/ot2JbUtkm7Ls>

El jueves
de 10 a 12 hs



haz clic aquí

<https://join.skype.com/ot2JbUtkm7Ls>

para descargar
el nuevo texto de Lola



<https://www.dropbox.com/s/zc7xzvuxalln46d/vacaciones-al-sol.pdf?dl=0>

"Lo más difícil de este mundo es poder decir y pensar lo que todos dicen sin pensar". (Alain)

¿Quién o qué soy? ¿Dónde estoy? ¿Qué hago?... *sin decir algunas palabras...*

Las reglas del juego:

1. Voy a enviarte (*discretamente!*) una de las 10 fotos, con algunas palabras prohibidas a decir y otros a utilizar obligatoriamente.
 - Es posible que no sea toda la foto, pero sólo un punto de ésta... éste te será indicado en tu ficha.
 - Es posible que se ofrezca una misma foto a diferentes jugadores pero con un tema diferente..
2. Al principio, tendrás que elegir a una persona.
 - sólo ella podrá hacerte una pregunta, y sólo una, al final de tu presentación.
 - Esta persona deberá indicar cuál es, en su opinión, la foto en cuestión.
3. Los demás deberán decir si están de acuerdo o justificar su desacuerdo.



Véase, por ejemplo, la ficha adjunta: Ficha_Foto 008 Alain.pdf

¿Vale?... Hazme saber si quieres participar en este juego. Te devolveré tu ficha...

Refranes: *¿Cuál es el equivalente francés de cada uno de estos proverbios?... ¡ si hay uno!*

1. **No por mucho madrugar amanece mas temprano:** Aunque nos apresuremos las cosas llegan cuando tienen que llegar.
 - Por mucho que madrugue no amanece más aína (La Celestina XIV 139).
 - Por mucho madrugar no amanece más aína (La Lozana Andaluza 62).
 En ocasiones, los hablantes juegan con la forma clásica y crean variantes, como "*No por mucho madrugar, la cola será más corta*", con el objetivo de producir un efecto cómico.
2. **A quien madruga, dios le ayuda:** Se refiere que a quien pone el esfuerzo en hacer cosas, dios le "ayudará" a que se realicen.
 - Este refrán conoce varias adiciones a modo de réplica: A quien madruga, Dios le ayuda...
 - si se levanta con buen fin.
 - si se levanta con buen pie.
3. **El que (o quien) se fue a Sevilla, perdió su silla:** Si te fuiste lejos, podrías haber perdido lo tuyo. Sevilla, por cierto, es la capital de Andalucía, una región del sur de España. Este refrán está basado en un hecho histórico: durante el reinado de Enrique IV (1454-1474), rey de Castilla, se concedió el arzobispado de Santiago de Compostela a un sobrino del arzobispo de Sevilla, Alonso de Fonseca. Dado que la ciudad de Santiago estaba un poco revuelta, el sobrino pidió a su tío que ocupara él el arzobispado de Santiago para apaciguarlo, mientras él se quedaba en el arzobispado del tío, en Sevilla. Y así fue hasta que Alonso de Fonseca, una vez pacificada Santiago de Compostela, quiso volver a Sevilla. Como su sobrino se negaba a abandonar Sevilla, hubo que recurrir a un mandamiento papal a la intervención del rey castellano y al ahorcamiento de algunos de sus partidarios.
4. **El mundo es un pañuelo:** Lo usan para referirse a que el mundo es pequeño y puedes conocer a mucha gente en común con otras personas.
5. **Todos los caminos llevan a Roma:** Es como decir que hay muchas formas de llegar a donde quieres.
6. **Tirar la casa por la ventana:** Esta frase se usa cuando alguien realiza un evento o acontecimiento muy suntuoso.

7. **Más vale pájaro en mano que ciento volando:** Es mejor tener certeza de algo aunque parezca poco que tener muchas esperanzas pero incertidumbre.
Observaciones: Más vale pájaro en mano que buitre volando (El Quijote I 31 y II 12). [Más vale] el pájaro en la mano que el buitre volando (El Quijote II 71). No dejes lo ganado por lo que has de ganar (Libro de Buen Amor 994). El refrán Haced poleadas y ahorraréis hogazas aconseja conformarse con algo mediano cuando no se puede aspirar a algo mejor.
8. **Cuando seas padre, comerás huevos:** Se dice a los jóvenes o niños como advertencia de que cuando sean adultos, entenderán lo que se les dice.
9. **De tal palo, tal astilla:** Habla sobre la herencia genética o de actitudes entre padres e hijos.
Significado: Por lo general, el carácter y las costumbres se transmiten de padres a hijos. Se puede aplicar también a todo lo que se parece a su origen.
10. **Camarón que se duerme se lo lleva la corriente:** Hay que estar alertas para no tener conflictos innecesarios. Critica la poca diligencia de alguien, que ha de cargar con las consecuencias, principalmente para él.
11. **El que nace para maceta, del corredor no pasa:** Cuando se habla de alguien que por más que se esfuerza parece no llegar a nada.
Este dicho hace alusión a que no podemos escapar de nuestro destino. Que aquello a lo que no estamos predestinados, no llegará, por mucho que nos esforcemos en conseguirlo. **Dicho contrario a** : El que nace para tamal, del cielo le caen las hojas.



Refranero multilingüe: <https://cvc.cervantes.es/lengua/refranero/listado.aspx?letra=G>

Día de los Santos Inocentes: origen, significado y por qué se celebra el 28 de diciembre:

Ver en archivo adjunto: 001_dia_de_los_santos_inocentes.pdf



VIDEO Agencia EFE / RTVE.es:

"La obra que Banksy dedicó a los sanitarios en plena pandemia se subasta en 23 millones de dólares para organizaciones sanitarias y benéficas"

<https://www.youtube.com/watch?v=U0ZyyB6Sw9w>



documentos adjuntos:

- 005 IFNI 2021_04_01.pdf
- 001_dia_de_los_santos_inocentes.pdf
- 007_Futuro del indicativo.pdf
- 102 por y Para.pdf
- 103_Ejercicios Por y Para continuacion.pdf

Cuidate...

Maison Cousté: 19 rue Cousté - 94230 Cachan (01 45 46 67 15)
Alain (06 88 68 53 25)

5 pièces jointes

-  **Ficha_Foto 008 Alain.pdf**
295K
-  **001_dia de los santos inocentes.pdf**
270K
-  **005 IFNI 2021_04_01.pdf**
174K
-  **102 Por y Para.pdf**
141K
-  **103_Ejercicios Por y Para continuación.pdf**
70K